RU

Дата: 21 февраля 2011 г.

Предлагаемый итоговый отчет

Восстановление доменных имен с истекшим сроком действия

Процесс разработки политики

Сводное резюме

СТАТУС ДОКУМЕНТА

Настоящий документ является сводным резюме предлагаемого итогового отчета по ПРП восстановления доменных имен с истекшим сроком действия.

Примечание к переводам

Данный документ переведен с английского языка в целях расширения аудитории его читателей. Несмотря на усилия, предпринятые некоммерческой организацией ICANN в отношении проверки точности перевода, единственной официальной версией данного документа, имеющей силу, является англоязычная версия, поскольку английский является рабочим языком ICANN. Обратите внимание, что данное сводное резюме представляет собой только одну главу из полной версии отчета, доступного исключительно на английском языке и опубликованного по адресу http://gnso.icann.org/.

RU

Дата: 21 февраля 2011 г.

СОДЕРЖАНИЕ

ГЛОССАРИЙ 4

1. СВОДНОЕ РЕЗЮМЕ 7

Глоссарий

Льготный период автоматического продления

Льготный период автоматического продления — это определенное число календарных дней после автоматического продления регистрации доменного имени. Автоматическое продление осуществляется в том случае, когда регистрация доменного имени не продлена регистратором (от имени реселлера или владельца регистрации) к дате истечения срока действия; в такой ситуации регистрация будет автоматически продлена реестром на следующий день после истечения ее срока действия. При этом учетная запись WHOIS обновляется, отражая факт продления срока действия на один год, несмотря на то, что владелец регистрации фактически еще не оплатил продление, и поэтому ему нельзя на законных основаниях предоставить право на дополнительный год регистрации. В большинстве случаев со счета регистратора взимается сбор реестра за продление регистрации, но некоторые реестры не взимают сбор с регистраторов до истечения льготного периода автоматического продления. Текущая продолжительность льготного периода автоматического продления составляет 45 дней и никогда не сокращается реестром, но регистратор может по своему выбору удалить доменное имя до истечения этого периода.

Многие регистраторы и реселлеры предлагают дополнительно услугу автоматического продления, когда с банковского счета или кредитной карты владельца регистрации (без необходимости каких-либо действий со стороны владельца регистрации) взимается сумма, необходимая для продления регистрации доменного имени незадолго до даты истечения срока действия. Поскольку такая дополнительная услуга часто носит одинаковое название с политикой (реестра) по автоматическому продлению, владелец регистрации иногда приходит в замешательство. Читатель настоящего документа должен четко разделять эти две не связанные друг с другом темы.

EDDP — политика удаления доменов с истекшим сроком действия

EDDP является согласованной политикой ICANN, выработанной в результате пересмотра положений Соглашения об аккредитации регистраторов ICANN в декабрьской редакции 2004 г., относящихся к истечению срока действия регистрации доменных имен. Дополнительные сведения см. по адресу http://www.icann.org/en/registrars/eddp.htm.

RNHaE — держатель зарегистрированного имени на момент истечения срока действия

В целях содействия обсуждению и формированию терминологии РГ ВДИСД ввела термин «держатель зарегистрированного имени на момент истечения срока действия» (RNHaE), чтобы отличить физическое или юридическое лицо, указанное в базе данных WHOIS в качестве держателя зарегистрированного имени на момент истечения срока действия, от физического или юридического лица, указанного в базе данных WHOIS в качестве держателя зарегистрированного имени после истечения срока действия, которое может быть другим. Многие соглашения о регистрации позволяют регистратору изменять данные WHOIS, отражая тот факт, что после истечения срока действия в качестве владельца регистрации выступает сам регистратор, аффилированное лицо или третья сторона, но масштабы практического использования этой возможности не были изучены.

RGP — льготный период восстановления регистрации после погашения задолженности

Льготный период восстановления регистрации после погашения задолженности (RGP) — это дополнительная услуга, предлагаемая большинством реестров и некоторыми регистраторами. Хотя варианты реализации могут меняться в разных рДВУ, когда удаленное доменное имя подпадает под действие RGP, оно перестает включаться в файл корневой зоны ДВУ (то есть серверы имен этого домена будут исключены из списка, что приводит к невозможности разрешения доменного имени — никакой веб-трафик или электронная почта не будут достигать этого домена или любого места назначения в этом домене). Статус «RGP» будет указываться в запросах к WHOIS, и этот период продлится 30 календарных дней или до восстановления домена. Запрос на восстановление доменного имени должен направить

RNHaE, и этот запрос необходимо направлять через регистратора записи на момент удаления домена. После завершения RGP (и 5-дневного периода ожидания удаления) это доменное имя снова будет доступно для регистрации. Все реестры неспонсируемых рДВУ, за исключением .name, предлагают RGP. Даже в тех случаях, когда такая услуга предлагается реестром, регистраторы не обязаны предоставлять владельцам регистраций льготный период восстановления после погашения задолженности.

Регистраторы

Применительно к рДВУ, Регистратор — это организация, заключившая с ICANN Соглашение об аккредитации регистраторов (CAP) и в силу этого получившая право регистрации доменов в рДВУ (предоставления «услуг регистраторов») после заключения с конкретным оператором реестра Соглашения между реестром и регистратором.

Реселлер

Реселлер — это организация, которая заключает соглашение с регистратором с целью предоставления услуг регистраторов. Реселлер обязан выполнять те же обязательные условия в отношении сроков и уведомлений по договору о регистрации, что и регистраторы, а также соблюдать требования согласованных политик ICANN.

1. Сводное резюме

1.1 Историческая справка

- На конференции ICANN, состоявшейся в Каире в ноябре 2008 г., Расширенный консультативный комитет (РКК) проголосовал за запрос отчета о проблеме, связанной с возможностью владельцев регистраций восстановить доменные имена после формального истечения срока их действия.
- Запрос РКК был направлен персоналу отдела политик ICANN и Совету ОПРИ 20 ноября 2008 г.
- Отчет по проблемам восстановления доменных имен после истечения срока их действия был представлен Совету ОПРИ 5 декабря 2008 г.
- 7 мая 2009 г. Совет ОПРИ инициировал ПРП и поручил рабочей группе ответить на следующие вопросы, включенные в устав группы.
    1. Существуют ли адекватные возможности для владельцев регистраций по восстановлению доменных имен, срок действия которых истек?
    2. Достаточно ли четки и очевидны положения об истечении сроков в типовых регистрационных соглашениях?
    3. Предусмотрены ли приемлемые уведомления владельцев регистраций о предстоящем завершении срока действия?
    4. Необходимо ли реализовать дополнительные меры по указанию на истечение срока регистрации домена после его попадания в период автоматической повторной регистрации (например, статус ожидания, оповещение на сайте со ссылкой на информацию об обновлении или прочие варианты, которые предстоит определить)?
    5. Разрешать ли изменение регистратора доменного имени в течение льготного периода восстановления регистрации после погашения задолженности (RGP)?

- Рабочая группа по вопросам восстановления доменных имен с истекшим сроком действия (РГ ВДИСД) приступила к обсуждениям в июле 2009 г.

1.2 Обсуждения РГ ВДИСД

- Рабочая группа по вопросам ВДИСД приступила к обсуждениям в июле 2009 г., когда было принято решение продолжать основную работу путем проведения телефонных конференций вначале один раз в две недели, а затем еженедельно, помимо обмена электронной почтой.
- В разделе 7 представлен обзор дискуссий рабочей группы как во время телефонных конференций, так и путем цепочки сообщений электронной почты. Следует отметить, что рабочая группа не примет окончательного решения о конкретных рекомендациях Совету ОПРИ до тщательного анализа комментариев, полученных в период общественного обсуждения предлагаемого итогового отчета.
- Никакие свидетельства распространенности непреднамеренной потери доменных имен не были представлены, несмотря на направленные некоторыми членами РГ запросы на проведение такого исследования.
- В соответствии с требованиями своего устава РГ ВДИСД начала обсуждение с анализа текущих практических методов, применяемых регистраторами в отношении истечения срока действия доменных имен, продления регистрации и восстановления после истечения срока действия. В целях сбора дополнительной информации было принято решение провести опрос регистраторов. В разделе 5 представлен обзор основных вопросов и результатов опроса.
- В устав РГ ВДИСД включена следующая задача: «стремиться к получению дополнительной информации от сотрудников отдела соблюдения договорных обязательств ICANN для понимания способов обеспечения соблюдения действующих положений CAP и согласованной политики в отношении удаления, автоматического продления срока действия и восстановления доменных имен после истечения срока их действия». Для содействия этому процессу персонал отдела соблюдения договорных обязательств ICANN принимал активное участие в обсуждениях рабочей группы и представил информацию,

изложенную в разделе 6, по полученным претензиям и результатам проверок политики удаления доменов с истекшим сроком действия.

1.3 Опрос РГ

- В целях оценки точек зрения членов РГ и определения возможности соглашения или консенсуса по вопросу возможного подхода к дальнейшему обсуждению был проведен опрос среди членов РГ. На основе предварительных результатов была сформирована проектная группа (подгруппа в составе РГ) для детализации опроса, в том числе выбора возможных мер. В разделе 8 приведено описание уточненного опроса, рассмотренные варианты и результаты опроса.

1.4 Вопросы устава группы и предлагаемые рекомендации

- Принимая во внимание проведенные в рабочей группе обсуждения (см. раздел 7), опрос РГ (см раздел 8) и полученные комментарии общественности (см. раздел 9), рабочая группа представила на рассмотрение сообщества следующие предлагаемые рекомендации по каждому из вопросов своего устава. Рабочая группа хотела бы отметить, что ряд этих рекомендаций нуждается в дополнительном уточнении, на что указывают заключенные в скобки формулировки. После анализа полученных комментариев общественности к настоящему отчету и окончательной доработки рекомендаций будет проведено голосование среди членов РГ для определения степени поддержки каждой из окончательных рекомендаций. Данные о степени поддержки, а также имена членов РГ, поддержавших или не поддержавших ту или иную рекомендацию, будут включены в итоговый отчет. До выпуска настоящего предлагаемого итогового отчета только один член рабочей группы выразил свое несогласие с одной из предлагаемых рекомендаций в ее предварительной формулировке.

1. **Существуют ли адекватные возможности для владельцев регистраций по восстановлению доменных имен, срок действия которых истек?**

Рекомендация №1.Установить, что «держателем зарегистрированного имени на момент истечения срока действия» (RNHaE) является юридическое или физическое лицо, которое имело право на продление регистрации доменного имени непосредственно перед истечением срока действия. Если регистрация доменного имени была изменена в соответствии с положением Соглашения о регистрации, разрешающего изменение регистрационных данных в целях содействия продлению регистрации, RNHaE — это юридическое или физическое лицо, определенное в качестве владельца регистрации непосредственно перед этим изменением.

Обоснование: это определение необходимо из-за возможной путаницы в вопросе о том, кто имеет право на продление регистрации в случае изменения данных WHOIS после истечения срока, которое допускается во многих соглашениях о регистрации.

Рекомендация №2. В течение не менее 8 дней подряд в некоторый момент времени после завершения срока действия исходный путь разрешения имени в DNS, указанный RNHaE на момент истечения срока действия, должен быть прерван с сохранением возможности продления регистрации этого доменного имени RNHaE до завершения указанного периода. Этот 8-дневный период может начаться в любой момент после истечения срока действия. В любое время в течение этого 8-дневного периода держатель зарегистрированного имени на момент истечения срока действия имеет право продлить регистрацию домена у регистратора, и регистратор, с учетом коммерчески оправданной задержки, восстановит первоначальный путь разрешения в DNS.

Безотносительно к вышесказанному регистратор имеет право удалить домен в любое время в течение льготного периода автоматического продления.

Обоснование: это обеспечивает прекращение предыдущей нормальной работы домена после истечения срока действия не менее чем на 8 дней. РГ считает, что такое прекращение функционирования может стать одним из наиболее эффективных способов привлечения внимания владельца регистрации. Хотя 8 дней указано в качестве минимального срока, ничто не мешает регистратору предоставить более продолжительный период, используемый большинством регистраторов в настоящее время.

Рекомендация №3. Изменения в WHOIS, внесенные регистратором не по запросу RNHaE, не могут препятствовать RNHaE при продлении регистрации доменного имени.
[В окончательной формулировке потребуется исключить случаи, когда продление не будет разрешено по причине мошенничества, нарушения соглашения о регистрации или по другим существенным причинам.]

Обоснование: в настоящее время изменения в WHOIS после истечения срока действия могут, в зависимости от особенностей системы регистратора, препятствовать продлению зарегистрированного имени RNHaE.

Рекомендация №4: Все реестры неспонсируемых рДВУ обязаны предлагать льготный период восстановления регистрации после погашения задолженности (RGP). Для тех существующих неспонсируемых рДВУ, которые не предлагают в настоящее время RGP, необходимо предусмотреть переходный период. Все новые рДВУ обязаны предлагать RGP.

Обоснование: хотя большинство действующих реестров неспонсируемых рДВУ в настоящее время предлагает услугу RGP, она не является обязательной, и соответствующее требование не включено в Руководство кандидата на регистрацию нового рДВУ.

Рекомендация №5. Если регистратор предлагает услуги регистрации в рДВУ, где поддерживается RGP, этот регистратор обязан разрешить держателю зарегистрированного имени на момент истечения срока действия погасить задолженность и восстановить зарегистрированное имя после начала RGP.

Обоснование: это предоставляет владельцу регистрации возможность погасить задолженность и восстановить доменное имя в случае его удаления, если реестр предлагает услугу RGP.

2. Достаточно ли четки и очевидны положения об истечении сроков в типовых регистрационных соглашениях?

Рекомендация №6. Соглашение о регистрации должно включать или указывать на все сборы, взимаемые за продление срока действия доменного имени после истечения срока действия. Если регистратор управляет веб-сайтом для регистрации и продления, на нем должны быть указаны, во время регистрации и на заметном месте веб-сайта, все сборы, взимаемые за продление регистрации доменного имени после истечения срока действия или за восстановление доменного имени в течение льготного периода восстановления регистрации после погашения задолженности.

Обоснование: владелец регистрации должен иметь возможность предварительной оценки расходов на продление регистрации в случае, когда регистрация не будет продлена до истечения срока. Эта мера является не попыткой установления цены, а способом предусмотреть обязательное заблаговременное раскрытие цены для владельцев регистрации. Будут раскрываться текущие цены, не исключая возможности их последующего изменения в рамках нормального коммерческого регулирования цен.

Рекомендация №7. В случае если ICANN представит обоснованное уведомление регистратору о том, что корпорация опубликовала в Интернете учебные материалы, относящиеся к обязанностям владельцев регистраций и жизненному циклу доменов рДВУ, и такие материалы разработаны по согласованию с регистраторами, регистраторы, имеющие веб-ресурсы, обязаны разместить на заметном для всех держателей зарегистрированных имен месте ссылку на эту веб-страницу на всех сайтах, используемых для регистрации доменных имен или продления регистрации. Видимость этой ссылки должна быть не хуже видимости ссылок на политики или уведомления, которые требуется отображать в рамках согласованных политик ICANN.

Обоснование: недостаточное понимание и уровень знаний владельцев регистраций были признаны в качестве одной из существенных проблем, и любые попытки решить указанную проблему приведут к снижению количества затруднений, испытываемых владельцами регистраций.

Рекомендация №8. ICANN, при поддержке со стороны регистраторов, РКК и других заинтересованных сторон, должна разработать учебные материалы по вопросу правильного управления доменным именем и предотвращения его ненамеренной потери. Планируется, что после разработки регистраторы предоставят ссылку на эти материалы или будут хранить их на своем веб-сайте и высылать владельцам регистраций в процессе информационного взаимодействия сразу после первичной регистрации, а также в рамках обязательного ежегодного напоминания службы WHOIS. Такая информация должна включать ряд инструкций по поддержке актуального состояния регистрационных записей доменных имен и уменьшению вероятности возникновения ситуаций, когда по ошибке допущено истечение срока действия имени. [Необходимо уточнить формулировку «включать ряд инструкций», чтобы указать на подходящее место, где эти инструкции можно будет найти; указать на сайт ICANN с учебной информацией для владельцев регистраций.]

Обоснование: недостаточное понимание и уровень знаний владельцев регистраций были признаны в качестве одной из существенных проблем, и любые попытки решить указанную проблему приведут к снижению количества затруднений, испытываемых владельцами регистраций.

3. Предусмотрены ли приемлемые уведомления владельцев регистраций о предстоящем завершении срока действия?

См. также рекомендацию №2.

Рекомендация №9. В соглашении о регистрации и на веб-сайте регистратора (если он используется) необходимо четко указать способы, которые будут использоваться для доставки уведомлений о приближающемся истечении срока и об истекшем сроке регистрации, или необходимо указать место, где можно найти указанную информацию. По возможности также следует указать адрес/номер получателя, который будет использоваться для доставки уведомлений.

Обоснование: владельцев регистраций необходимо заблаговременно проинформировать о способах связи с ним, которые планирует использовать регистратор.

Рекомендация №10. При условии соблюдения политики внесения исключений, регистратор обязан уведомить держателя зарегистрированного имени о приближающемся истечении срока не менее двух раз. Одно из таких уведомлений необходимо отправить за один месяц или 30 дней до истечения срока действия (±4 дня), а второе уведомление должно быть отправлено за одну неделю до истечения срока (±3 дня). Если отправляется больше двух уведомлений, сроки отправки двух из них должны быть аналогичны указанным выше срокам.

Существует намерение разработать политику внесения исключений, позволяющую регистратору применять альтернативные схемы уведомлений, но она еще подлежит определению.

Обоснование: действующее требование CAP об отправке не менее двух уведомлений имеет неясную формулировку. Также отсутствуют положения, препятствующие слишком ранней или слишком поздней отправке таких уведомлений, не обеспечивающей их эффективность. Безотносительно вышесказанного, признается, что для бизнес-моделей некоторых регистраторов предписанные сроки могут оказаться непригодными, и это можно будет учесть с помощью процесса внесения исключений.

Рекомендация №11. Для уведомления о приближающемся истечении срока действия необходимо использовать способы, которые не требуют при получении уведомлений прямого действия со стороны владельца регистрации, кроме получения стандартного сообщения по электронной почте.

Обоснование: уведомления не должны направляться исключительно способами, требующими для их получения прямого действия со стороны владельца регистрации, наиболее распространенным из которых является необходимость входа владельца регистрации в систему управления своими доменами для получения уведомлений.

Рекомендация №12. Если зарегистрированное имя не удалено регистратором, по крайней мере одно уведомление должно быть отправлено после истечения срока действия регистрации.

4. **Необходимо ли реализовать дополнительные меры по указанию на истечение срока регистрации домена после его попадания в период автоматической повторной регистрации (например, статус ожидания, оповещение на сайте со ссылкой на информацию об обновлении или прочие варианты, которые предстоит определить)?**

Рекомендация №13. В любой момент после истечения срока действия, если зарегистрированное имя еще может быть продлено RNHaE, регистратор изменяет путь разрешения в DNS для указания на другой веб-сайт, а не на тот, который использовался RNHaE до истечения срока действия. Отображаемая при этом страница должна содержать недвусмысленную информацию об истечении срока действия и инструкции по восстановлению этого домена. [В формулировке необходимо уточнить, что «инструкциями» может быть простое указание RNHaE перейти на конкретный веб-сайт.]

Обоснование: если после истечения срока действия доменное имя указывает на замещающий веб-сайт, как это происходит сегодня для большинства доменов с истекшим сроком действия (начиная с некоторого момента после истечения этого срока), замещающая веб-страница должна содержать четкую информацию о том, что срок действия этого домена истек, и содержать указания относительно необходимых действий владельца регистрации. (См. также рекомендацию №2.)

Рекомендация №14. Передовые практические методы для регистраторов. Если уведомления после истечения срока действия обычно отправляются контактному лицу, использующему данный домен, и известно, что доставка была прервана действиями, выполненными после истечения срока действия, уведомления после истечения срока действия следует отправлять другому контактному лицу, связанному с владельцем регистрации, если такое лицо существует.

Обоснование: в настоящее время сообщения, отправляемые владельцу регистрации после истечения срока действия, обычно отправляются на адрес, использовавшийся до истечения этого срока. Если в указанном адресе используется рассматриваемый домен и этот домен теперь перехвачен регистратором (что является обычной практикой), доставить сообщение будет невозможно. Рабочая группа не сочла практически осуществимым введение обязательного требования об устранении такой ситуации, но полагает, что регистраторам важно учитывать эту ситуацию.

5. **Разрешать ли изменение регистратора доменного имени в течение льготного периода восстановления регистрации после погашения задолженности (RGP)**?

Рекомендации отсутствуют.

Обоснование: необходимость в указанном разрешении существенно снижается с учетом рекомендации о введении обязательного для регистраторов периода RGP. Одновременно следует учесть сложность и возможные отрицательные последствия таких изменений регистратора.

1.5 Дальнейшие действия

- РГ публикует настоящий проект итогового отчета для общественного обсуждения в течение 45 дней. После рассмотрения и анализа полученных комментариев общественности РГ окончательно доработает свой отчет для представления его Совету ОПРИ.